

## **Die Natur der Studien- und Landesgruppen**

by  
Ondřej Štěpánovský, Tschechien

### **Einführung**

Die FIGU-Studien- und FIGU-Landesgruppen sind für alle jene Menschen bestimmt, die die Wirklichkeit und deren Wahrheit in allen Richtungen suchen und die um die Entwicklung ihres eigenen Bewusstseins, ihres Denkens, ihrer Gefühle und ihres Handelns bemüht sind. Im Vordergrund der Studien- und Landesgruppen-Interessen steht allezeit die Bemühung, den Menschen auf dem Wege seiner persönlich-individuellen Entfaltung zu fördern, wie auch immer dieser Weg geartet sein mag. Jeder Mensch ist gänzlich frei, unabhängig und achtungswürdig, weshalb ihm die FIGU-Studien- und FIGU-Landesgruppen nur den Raum resp. die Motivation für seine eigene Erkenntnis, seine eigene Selbsterkenntnis, sein eigenes Wissen und seine eigene Weisheit geben können. Dazu dienen die effektiven und wertvollen Informationen auf allen Gebieten des Lebens, mit denen sich die Mitglieder der Studien- und Landesgruppen beschäftigen, die sie offen studieren und nach ihrem besten Wissen und Vermögen im Alltag zu verwirklichen suchen.

### **Motivation**

Der ganze Wert der FIGU-Informationen ist weltweit einzigartig, denn deren Quelle ist die <Geisteslehre>, die der Schweizer <Billy> Eduard A. Meier lehrt,

## **The Nature of Studiengruppen (Study Groups) and Landesgruppen (National Groups)**

by  
Ondřej Štěpánovský, Czechia

*Translation by Robyn Foley  
December 2010*

### **Introduction**

The FIGU-Studien- and FIGU-Landesgruppen [referring herein to FIGU Study and National groups] are intended for all those people who are seeking reality and its truth in all directions and who strive to develop their own consciousness, their thinking, their feelings and their actions. The main focus of the Studien- and Landesgruppen interests is at all times the endeavour to assist the person on the path of his personal and individual development, whatever the nature of that path may be. Each human being is totally free, independent and worthy of respect, which is why the FIGU-Studien- and FIGU-Landesgruppen can only provide the space, or rather the motivation for his own cognition, his own self-cognition, his own knowledge and his own wisdom. To this end, the effective and valuable information, which the members of the Studien- and Landesgruppen openly study and seek to realise in their everyday lives, to the best of their knowledge and ability, serves in all areas of life with which they occupy themselves.

### **Motivation**

The entire value of the FIGU information is unique worldwide, because its source is the 'spiritual teaching', taught by the Swiss 'Billy' Eduard A. Meier, who is in

der mit einer hochentwickelten ausserirdischen Zivilisation aus dem Sternhaufen der Plejaren in Verbindung steht (die Plejaren liegen rund 85 Lichtjahre weiter entfernt als die uns bekannten Plejaden, in einer Entfernung, die von der Erde aus rund 500 Lichtjahre beträgt. Die Plejarengestirne, deren Bewohner sich gemäss ihrem System auch Plejaren nennen, befinden sich jedoch um einen Sekundenbruchteil verschoben in einer anderen Dimension resp. in einem anderen Raum-Zeit-Gefüge unseres Universums). Die Plejaren sowie die hohen Geistesebenen ARAHAT ATHER-SATA und PETALE und vor allem <Billy> Eduard Albert Meier (BEAM), der in seinem ganzen Leben als Prophet der Neuzeit sich ein völlig beispielloses Wissen, grosse Weisheit und Liebe erarbeitet hat, die auf der ganzen Erde absolut keine Parallelen finden, sind in die Mission der Geisteslehre involviert. Der ganze Wert der Lehre und sehr viele notwendige Informationen sind heute auf mehr als 20000 Buchseiten schriftlich festgehalten (in deutscher Sprache), doch wird das Ganze erst in vielen Jahrhunderten (in ca. 800 Jahren) voll gewürdigt werden. Erst dann nämlich werden gemäss den plejarischen Aussagen die Geisteslehre-Erkenntnisse bei den Menschen auf der Erde ihre ersten grossen Früchte bringen. Das Ganze wird jedoch jetzt schon präsentiert haben, verbreitet und entfaltet durch die Freie Interessengemeinschaft für Grenz- und Geisteswissenschaften und Ufo-logiestudien (FIGU), Hinterschmidrüti 1225, CH-8495 Schmidrüti, Schweiz, wobei aber in keiner Art und Weise missioniert wird.

Die FIGU-Studien- und -Landesgruppen auf der ganzen Welt befassen sich schon jetzt in Würdigung der <Geisteslehre> (in ihrem Ursprung <Lehre der Propheten> genannt, wie auch <Lehre der Wahrheit, Lehre des Geistes, Lehre des -Lebens>) mit all deren Erkenntnissen und Werten.

contact with an advanced extraterrestrial civilisation from the Plejaren star cluster (which lies about 85 light years beyond the Pleiades known to us, at a distance that is about 500 light years from Earth. The Plejaren star system, whose inhabitants also call themselves Plejaren in accordance with their system, are however located in another dimension, shifted by a fraction of a second, that is to say, in a different space-time-configuration of our universe). Involved in the mission of the spiritual teaching are the Plejaren as well as the high spirit levels ARAHAT ATHERSATA and PETALE and especially Billy Eduard Albert Meier (BEAM), who for his whole life as the prophet of the modern times has developed completely unprecedented knowledge, great wisdom and love, which finds absolutely no parallels throughout the world. The entire value of the teaching and a great amount of essential information is recorded today on more than 20,000 pages in writing (in the German language), but all of it will only be fully appreciated however, many centuries from now (in approx. 800 years). It is only then that according to the Plejaren statements, the cognitions of the spiritual teaching will bear the first great fruit with the human beings of Earth. All of it however, is already being presented, disseminated and unfolded through the 'Free Community of Interests in Border- and Spiritual Sciences and Ufological Studies (FIGU) Hinterschmidrüti 1225, CH-8495 Schmidrüti, Schweiz, although there is no proselytising in any form.

The FIGU-Studien- and -Landesgruppen worldwide, concern themselves at this time, with honouring the spiritual teaching (originally called 'Teaching of the Prophets', as well as 'Teaching of the Truth, Teaching of the Spirit, Teaching of Life') with all its cognitions and values.

Und das tun sie, indem sie alles zu Erlernende zusammentragen, studieren, übersetzen und vortragen, wodurch sie in der jeweiligen Landessprache jedem Menschen oder Interessenten die Chance bieten, sich frei und individuell in diesen Prozess einordnen zu können. Dies, damit daraus jeder willige und sich damit befassende Mensch für sein Leben grosse Werte und fortschrittliche Erkenntnisse gewinnen kann. Tatsächlich bietet das Ganze der Lehre auch umfassende Erkenntnisse in bezug auf die wirkliche Geschichte unserer Erde sowie den Ursprung des Universums, den effektiven Sinn des Lebens, erdfremde Zivilisationen, die reelle Meditation, die zwischenmenschlichen Beziehungen und die Liebe. Es sind aber auch viele andere Aspekte wie die der menschlichen Gesellschaft, der Kultur, des Bewusstseins, des Unterbewusstseins, der Psyche, des Charakters und des Geistes usw. usf. darin enthalten. Der Umfang der zu studierenden und zu diskutierenden Themen ist ausserordentlich weitläufig und umfasst alle Gebiete des menschlichen Lebens – und all das betrachten die Mitglieder der FIGU-Studien- und -Landesgruppen als permanente, unaufhörliche, lebenslange Evolutionsbemühungen in allen Richtungen. Allein die freie, individuelle und bewusste Entfaltung des einzelnen garantiert die Erfüllung des Lebenssinns sowie die Erschaffung aller menschlichen und zwischenmenschlichen Werte, wie auch die Logik und letztlich auch die Erlangung eines weltweiten Friedens.

### **Gleichwertigkeit in der Herangehensweise**

Wir Mitglieder der FIGU-Studien- und Landesgruppen sind und halten uns nicht für «Wissende», sondern in jeder Beziehung nur für Suchende und Studierende, denn auch wir müssen lernen zu leben, und so lernen wir, mit unseren eigenen Gedanken und Gefühlen umzugehen und unsere arbeitsmässigen, privaten sowie alle anderen Pflichten zu

And they do this, by gathering everything to be learned, studying it, translating it and presenting it, whereby they offer, in their respective language, to every human being or interested person, the chance to align themselves with this process in a free and individual manner. This, is so that each person, who is willing and working on it himself, can gain great values and progressive cognitions from it for his life. In fact, the entirety of the teaching also offers comprehensive cognitions concerning the true history of our Earth as well as the origin of the universe, the actual meaning of life, non-Earth civilisations, genuine meditation, interpersonal relationships and love. However, many other aspects are also contained within it, such as those of human society, culture, consciousness, of the subconsciousness, of the psyche, of the character and of the spirit etc. The scope of the topics to be studied and discussed is extraordinarily broad and covers all areas of human life – and the members of FIGU-Studien- and -Landesgruppen consider all of it as permanent, perpetual, lifelong evolutionary efforts in all regards. It is only the free, personal and conscious development of the individual, that guarantees fulfilment of the meaning of life as well as the creation of all human and interpersonal values, as well as logic and ultimately also, the attainment of worldwide peace.

### **Equality in the Approach**

We, the members of the FIGU-Studien- and Landesgruppen, are not and do not consider ourselves to be ones who possess 'knowledge', but in every respect only as seekers and students, because we also must learn to exist, and thus we learn to handle our own thoughts and feelings and to fulfil our work-related, private as well as all other duties. We

erfüllen. Wir erheben uns also nicht in einem Jota über unsere Nächsten, sondern wir versuchen ihnen gegenüber eine optimale Beziehung einzugehen, die in absoluter Gleichheit, Gleichwertigkeit, Ehrwürdigung und in gebührender Zurückhaltung fundiert. Den Wert eines Menschen an und für sich betrachten wir nie im Zusammenhang mit seiner gesellschaftlichen Stellung, seiner finanziellen Lage, seinen Fähigkeiten, seinem Wissen oder Ähnlichem, denn der Wert jedes Menschen bleibt ein für allemal gegeben und unveränderlich durch die eigentliche Natur seines Menschseins. Jeden Menschen nehmen wir so, wie er nun einmal ist, und wir wissen seine persönliche Art zu schätzen, die wir aus Prinzip im Guten fördern. Dies tun wir, weil wir wünschen, dass jeder Mensch sich selbst ist bzw. sich selbst werden und sich in der richtigen Form entfalten kann, wenn er den Weg dazu findet. Diesen Weg bestimmt er sich selbst, wie auch seine eigenen Gedanken und Gefühle, seine Meinung, Vorhaben, Absichten, Intentionen und Erfahrungen.

### **Absenz von Glauben, Kritikfähigkeit, Offenheit**

Wir Mitglieder der FIGU-Studien- und -Landesgruppen sind keine Gläubigen der FIGU-Lehre oder von irgend etwas anderem, denn wir wissen, dass der Weg zur wirklichen Erkenntnis, zum Wissen, zur Weisheit und zur Liebe einzig und allein über das eigene kritische Denken führt. Und das geschieht bis zur letzten Konsequenz, wobei alles analysiert, verglichen, erwägt und durchdacht wird, wobei der Mensch in jeder Hinsicht zu eigenen und einzigartigen Schlüssen kommt. Kritisches Denken heisst jedoch keinesfalls, dass übertriebene ungesunde Kritik, eine Besserwisserei, fanatische Befangenheit oder eine Voreingenommenheit an den Tag gelegt werden, denn solche Unwerte hemmen – zusammen mit einem religiösen oder sonstigen Glauben – die Erkennung der Wirklichkeit und deren Wahrheit sowie

raise ourselves not one iota above our neighbours, but we try to enter into an optimum relationship with them which is founded in absolute equality, of equal value, respect and with appropriate reserve. We never consider the value of a person per se in relation to his social position, his financial situation, his abilities, his knowledge or the like, because the value of every human being always stays fixed and unchanging by the very nature of his humanity [being human in the real and true sense]. We take every human being just as he is, and we know to respect his personal nature, which we as a matter of principle support in a good manner. We do this because we wish that every human being is his own self or rather becomes his own self, and that he can develop in the correct form once he finds the way. He determines this way himself, as well as his own thoughts and feelings, his opinions, plans, goals, intentions and experiences.

### **Absence of Belief, Critical Faculties, Openness**

We members of the FIGU-Studien- and -Landesgruppen are not believers of the FIGU teaching or of anything else; because, we know that the way to real cognition, to knowledge, to wisdom and to love is solely via our own critical thinking. And this happens until the very end whereby everything is analysed, compared, considered and thought through, whereby the person, in every regard, comes to his own and unique conclusions. Critical thinking though, on no account, means that excessive unhealthy criticism, a know-it-all, fanatical bias or a prejudice is displayed, because such wrong values, along with a religious or other belief – inhibit recognition of reality and its truth and the attainment of all that is valuable. Free, open, unprejudiced and critical thinking is therefore necessary, so that

die Erlangung all dessen, was wertvoll ist. Das freie, offene, unvoreingenommene und kritische Denken ist also vonnöten, damit der Mensch auf individuelle Art und Weise die Wahrheit in der einen oder andern Richtung zu erkennen und zu ergründen vermag, um die gewonnene Wahrheit dann als effektiven Wert in sein alltägliches Leben und Wirken zu integrieren. Und genau mit diesem Gedankenwert arbeiten die Mitglieder der FIGU-Studien- und -Landesgruppen in bezug auf die Materialien, Informationen, das Wissen und die Erkenntnisse der FIGU sowie auf die Lehre von <Billy> Eduard Albert Meier, wie aber auch die Ausserirdischen und die Geistesebenen. Das Ganze hat dabei rein gar nichts mit irgendeinem Glauben, einer Religion, Ideologie, mit einem Sektierismus oder mit einem blinden Vertreten dieser oder jener Denkrichtung, Starrheit, Abhängigkeit, Hörigkeit, Unterwürfigkeit, Fanatismus, Unfreiheit usw. zu tun.

Alle aufgezählten negativen Eigenschaften, Herangehensweisen und Tendenzen ersticken die FIGU-Studien- und Landesgruppe bereits im Keim (wie die FIGU selbst dies weltweit tut), weil deren Natur äusserst primitiv, zweck- und lebensfeindlich, kultisch und stagnativ ist und deren Unwerte die Menschen bewusstseinsmässig versklaven, so sie schwache Geschöpfe werden, wenn sie sich damit befassen.

### **Theorie und Praxis in dynamischer Wechselwirkung**

An dieser Stelle ist ein weiterer, sehr wichtiger Aspekt zu erwähnen: Für die Mitglieder der FIGU-Studien- und Landesgruppen existiert keine einzige Theorie, sondern nur die Praxis. Theorie und Praxis verstehen wir daher also als zwei Seiten einer Münze. Unser ganzes Studium stellt letzten Endes grundlegend das Erlernen des eigentlichen Lebens resp. der eigentlichen Lebenspraxis dar,

the person is able to recognise the truth in one direction or another, and fathom it in his own individual way, to integrate the obtained truth then as an effective value in his everyday life and work. And, precisely with this value of thought, the members of the FIGU-Studien- and -Landesgruppen work with respect to the materials, information, the knowledge and the cognitions of FIGU as well as the teaching of 'Billy' Eduard Albert Meier, as also with respect to the extraterrestrials and the spirit levels. All of it has absolutely nothing to do with any faith, religion, ideology, with a sectarianism or a blind representation of this or that school of thought, inflexibility, dependence, bondage, subservience, fanaticism, unfreedom etc.

The FIGU-Studien- and -Landesgruppen nip in the bud all listed negative qualities, approaches and tendencies, (as does FIGU worldwide) because their nature is extremely primitive, antagonistic to purpose and life, they are cultish and stagnant and their wrong values enslave the human beings' consciousnesses, thus they become weak creatures when involved with them.

### **Theory and Practise in Dynamic Interaction**

At this point, another very important aspect is to be mentioned: For the members of the FIGU-Studien- and -Landesgruppen there exists no single theory, but only practise. Hence we understand theory and practise as two sides of a coin. Ultimately our whole course of study fundamentally embodies the learning of real existence, that is to say, of actual conduct of life, and

und somit also die Praxis des lebensmässigen Prozesses, der lebensmässigen Fakten, der gleichartigen Zusammenhänge und des kausalen Naturgesetzes. Als Wahrheit anerkennen wir also vor allem das, was in der effektiven Realität seine Resonanz findet, was man im eigenen Leben durch die kausalen Einwirkungen zu erfassen, zu erfahren, zu erleben und zu verwirklichen vermag. Nur so entsteht das wirkliche Wissen und die daraus resultierende Essenz der Weisheit, wie aber auch die Sicherheit, dass alles in der Tat so ist, wie es geschrieben, gedacht, gefühlt oder gesagt und wie es durch die <Geisteslehre> von BEAM gelehrt wird. Das Ziel der Mitglieder der FIGU-Studien- und Landesgruppen besteht also im Hauptsächlichen darin, besser, richtig und gemäss den schöpferisch-natürlichen Gesetzen und Geboten leben zu lernen. So wollen wir, dass nicht nur wir selbst, sondern auch die Mitmenschen allgemein – die gewillt sind, sich der Lehre zuzuwenden – ihren eigenen Alltag, ihre alltäglichen Gedanken, Gefühle und ihr Handeln besser realisieren und gestalten. Und dies nicht einfach darum, um besser zu reden und durch die eigene vermeintliche <Fortschrittlichkeit>, <Vergeistigung>, <Gelehrtheit> oder <Intellektualität> oder ähnliches zu beeindrucken. Wir von den FIGU-Studien- und Landesgruppen, wie auch alle sonstigen Mitglieder aller FIGU-Gruppierungen, sind keine Besserwisser oder Alleswisser, die danach trachten zu glänzen und mit ihrem angeblich enormen Wissen zu prahlen. Wir versuchen nur in aller Bescheidenheit – jedoch ohne jede devote Demütigkeit kultisch-religiöser Prägung –, unsere Pflichten gegenüber dem eigenen Leben, dem eigenen Bewusstsein, den eigenen Gedanken, Gefühlen, dem Handeln und Tun zu erfüllen. Dabei sind wir bemüht, unsere Pflichten in gezielter, bewusster und fortwährender Entfaltung, Erschaffung und Praktizierung aller notwendigen menschlichen und zwischenmenschlichen Werte zu erweitern. Nichtsdestoweniger jedoch

therefore the conduct of life's daily processes, the life-related facts, connections of the same kind and of causal natural law. So above all we accept as truth that which finds resonance in effective reality, which one is able, through causal influences, to understand, learn, experience and implement in one's own life. Only in this way do real knowledge and the resulting essence of wisdom arise, but also the security that everything is indeed the way it is written, thought, felt or said and how it is taught by BEAM through the spiritual teaching. Therefore the aim of the members of FIGU-Studien- and -Landesgruppen consists mainly in learning to live better, correctly and according to the creational natural laws and recommendations. Thus we want that not only we ourselves, but also our fellow human beings in general – who are willing to devote themselves to the teaching – better realise and shape their everyday lives, their every day thinking, feeling and their actions. And this is not simply therefore to speak better and to impress with one's own supposed 'advanced state', 'spiritualisation', 'learnedness' or 'intellectuality' or the like. We of the FIGU-Studien- and -Landesgruppen, as well as all other members of all FIGU groups, are not know-it-alls nor are we all-knowing ones, who endeavour to shine and show off with our supposed enormous knowledge. We try only in all modesty – but without any servile humble cultish-religious character-, to carry out our duties with regard to our own life, our own consciousness, our own thoughts, feelings, behaviours and actions. We make an effort to expand our duties by means of deliberate, conscious and ongoing development, creating and practising all the necessary human and interpersonal values. Nevertheless, without a doubt we are not ashamed of our acquired knowledge and experiences, and neither do we shy away from verbalising and presenting this openly in public. Access to the truthful information of the teaching should be guaranteed, so

schämen wir uns mit Sicherheit nicht für unsere erarbeiteten Erkenntnisse und Erfahrungen, und wir scheuen auch nicht davor zurück, diese in der Öffentlichkeit offen zu formulieren und zu präsentieren. Jedem einzelnen Menschen soll der Zugang zu den wahrheitlichen Informationen der Lehre gewährleistet sein, damit er diese entweder ergründen, weiter verarbeiten und verwerten, oder aber verwerfen kann, sei es durch irgendwelche Gründe, allfällige Vorurteile oder Hemmnisse.

### **Widerspruch zu kultischer Haltung; Klarheit; der reale Wert**

Wir sind keine Geheimniskrämer, die Freude daran hätten, irgendwelche geheimnisvolle Spielchen zu betreiben und ihren Mitmenschen die wahrheitlichen Fakten zu verheimlichen. Wie bereits erklärt wurde: Ausnahmslos jeder Mensch hat das Recht auf relevante Informationen auf allen Gebieten des Lebens, und folglich nehmen wir Abstand von allen Formen der Geheimnistuerei, von allen Formen elitären Gehabes und von der abwegigen Ansicht, dass die Wahrheit nur für diese oder jene <Auserkorenen> oder <Auserwählten> oder ähnlichen bestimmt sei. Daraus geht hervor, dass wir ebenfalls gegen alle Formen von <Mysterien> sind, die banale Wahrheiten und banale Zusammenhänge durch das Gewand der angenommenen Rätselhaftigkeit vertuschen, um sich dadurch interessant zu machen. Aus diesen und weiteren Gründen bemühen wir uns um die bestmögliche Klarheit, um die bestmögliche Anschaulichkeit und Präzision aller unserer Informationen, Übersetzungen, Texte und Vorträge, damit sich jeder interessierende Mensch mit den klar ausgelegten Fakten konfrontieren und sich damit in der Form auseinandersetzen kann, die ihm eigen ist.

### **Ablehnung aller überlebten Systeme**

that he can either explore, further process and use it or can reject it for any reason, any prejudices or barriers.

### **Opposition to Cultish Attitude; Clarity; True Value**

We are not mystery-merchants, who would take pleasure in pursuing some secret little games and concealing the true facts from their fellow human beings. As has already been explained: Without exception, everyone has the right to relevant information about all areas of life, and therefore we refrain from all forms of mystery-mongering, from all forms of elitist affectations and from the erroneous view that the truth is only intended for these or those chosen ones or the select few or similar. This infers that we are also against all forms of 'mysteries' which cover up straightforward truths and straightforward interconnections through the guise of mysteriousness, adopted in order to make them interesting. For these and other reasons we strive for the best possible clarity and precision of all our information, translations, texts and lectures, so that each interested human being is confronted with clearly laid out facts and he can grapple with them in his own way.

### **Rejection of All Surviving Systems of**

## **des Glaubens und der menschlichen Stagnation**

Wie schon aus Vorgenanntem sowie aus verschiedenen weiteren Texten auf unserer Website resultiert, distanzieren sich unsere Gruppen ganz und gar von allem Religiösen, von allem Sektiererischen, Kultischen, Kirchlichen, Götzenbezogenen, Bewusstseinsversklavenden, Flehenden und Ritualen sowie von allem, was in irgendeiner Weise mit <Gott-Schöpfer>, mit irgendwelchen Göttern, Engeln, Karma, Channeling oder mit Glauben im allgemeinen zusammenhängt. Gleichermassen distanzieren wir uns auch von der unheimlichen Menge weiterer irrer und paradoxer <Geistesrichtungen>, <Geistiger Lehren>, <esoterischer Lehren>, <ufologischer Lehren>, <New Age-Bewegungen> usw. alles wahnglauben- und sektenbezogene Gruppierungen und Organisationen usw., die heutzutage leider wie giftige Pilze aus dem Erdboden schießen und nicht selten in viele Gebiete des Lebens Konfusion, Phantasien, Träume, fromme Wünsche und Illusionen hineinragen. Dies, anstatt dass den Menschen endlich das dargebracht wird, worum es geht: Die Wirklichkeit und deren effective Wahrheit, die Naturgesetze, Freiheit der eigenen Gedanken und Gefühle, die Entwicklung und die Erkenntnis in allen Richtungen sowie effektives Wissen. Unsere Gruppen bestreiten natürlich nicht, dass praktisch in jeder Irrlehre kleine Splitter der Wahrheit und der wahrheitlichen Zusammenhänge vorhanden sind, die glänzen und dadurch unwissende und suchende Menschen in irrealer Netze hinein locken. Das jedoch ändert nichts daran, dass die eigentlichen Konzepte und Ausgangspunkte solcher falscher Lehren keine Begründung in der Realität finden und den wohldurchdachten Lügen und eben der bereits angedeuteten krankhaften Phantasie oder einem Glauben entsprechen. Die Informationen der Freien Interessengemeinschaft für Grenz- und Geisteswissenschaften und

## **Faith and Human Stagnation**

What results from the above mentioned as well as from various other articles on our websites is that our groups completely distance themselves from all things religious, from all things sectarian, cultish, Church-related, idol-related, consciousness-enslaving, supplicatory and ritualistic as well as from all that is connected in any way with a 'Creator-God', with any gods, angels, karma, channelling or with faith in general. Similarly we also dissociate ourselves from the host of other weird, crazy and paradoxical 'spiritual directions', 'spiritual teachings', 'esoteric teachings', 'ufological teachings', 'New Age movements' etc. all groups and organisations etc., relating to delusions and sects, that sprout up nowadays unfortunately, like poisonous mushrooms from the soil and often bringing confusion, fantasies, dreams, pious wishes and illusions into many areas of life. All this, instead of the human being finally being offered what it is all about: reality and its effective truth, the laws of nature, freedom of his own thoughts and feelings, development and cognition in all directions as well as effective knowledge. Our groups of course, do not deny that in essence, in every crazy teaching, small slivers of truth and true interconnections exist, that shine and thereby lure unknowing and seeking humans into unreal nets. That does not alter the fact that the real concepts and starting points of such false teachings find no foundation in reality and correspond to the well thought-out lies and indeed to the already indicated pathological fantasy or a belief. The information of the Free Community of Interests for Border- and Spiritual Science and Ufological Studies (FIGU), which is learned, utilised, taught and disseminated without proselytising by the FIGU-Studien- and FIGU-Landesgruppen, is unique in its value and in its origin and can be compared thus to no other existing school of thought or teaching on Earth.

Ufologiestudien (FIGU), die von den FIGU-Studien- und -Landesgruppen gelernt, verwertet und ohne zu missionieren gelehrt und verbreitet werden, sind in ihrem Wert und in ihrem Ursprung einzigartig und können daher mit keiner weiteren auf der Erde existierenden Richtung oder Lehre verglichen werden.

### **Freundschaft und enge Zusammenarbeit mit der FIGU- Schweiz**

Die FIGU-Studien- und -Landesgruppen werden durch die offizielle Zusammenarbeit mit dem Semjase-Silver-Star-Center in der Schweiz charakterisiert resp. mit der Kern- und der Passivgruppe der FIGU sowie mit verschiedenen weiteren offiziellen FIGU-Gruppen weltweit. Diese offizielle Zusammenarbeit halten wir für entscheidend in bezug auf die Erschaffung einer zweckdienlichen Beziehung zur Freien Interessengemeinschaft und zu den FIGU-Materialien und damit zur <Geisteslehre> sowie in bezug auf das Verstehen und die richtige Verbreitung aller betreffenden Informationen. Das bedeutet natürlich auch, dass wir keinerlei Unterschied zwischen -<Billy> Eduard Albert Meier und dem von ihm gegründeten Verein FIGU machen. Solcherlei Unterschiede sind in Wahrheit nicht gegeben und also nicht existent, denn der Verein FIGU wurde von BEAM gegründet und wird von ihm in Form einer regulären Kerngruppe-Mitgliedschaft bis zum heutigen Tag geleitet und unterrichtet, genau so, wie es notwendig ist und wie es seit allem Anbeginn vorgesehen war. Unsere Tätigkeit ist also auf den langjährigen und persönlichen zwischenmenschlichen Beziehungen zur FIGU-Gemeinschaft, zu den FIGU-Gruppen und den FIGU-Mitgliedern aufgebaut, denn einzig und allein darin erblicken wir die wirkliche Effektivität, die reale Herangehensweise und die Garantie dessen, dass alle FIGU-

### **Friendship and Close Cooperation with FIGU Switzerland**

The FIGU-Studien- and FIGU -Landesgruppen are characterised by their official collaboration with the Semjase-Silver-Star-Centre in Switzerland resp. with the core group and the passive group of FIGU as well as with various other official FIGU groups worldwide. We consider that this official collaboration is crucial for the creation of an expedient relationship with the Free Community of Interests and to the FIGU-material and with it the 'spiritual teaching' and as well in relation to the understanding and proper dissemination of all relevant information. This also means of course, that we make no distinction between 'Billy' Eduard Albert Meier and the FIGU Association founded by him. Such distinctions are in truth not given and are therefore non-existent, because the FIGU Association was founded by BEAM and in the form of a formal Core Group-membership, has been led and taught by him until the present day, as necessary and as it was intended right from the beginning. Our activity is therefore built on years of personal and interpersonal relations with the FIGU community, to the FIGU-groups and the FIGU-members, because, solely therein we see the true effectiveness, the actual approach and the guarantee that all FIGU-Information is presented logically, appropriately and unadulterated.

Informationen logisch, zweckdienlich und unverfälscht verbreitet und präsentiert werden.

### **Förderung und Beherrschung der deutschen Sprache**

Die FIGU-Studien- und -Landesgruppen fördern mit allen ihnen zur Verfügung stehenden Mitteln das Studium und die Beherrschung der deutschen Sprache, denn ohne diese Sprachkenntnis entsteht eine Abhängigkeit von den jeweiligen Übersetzern, von deren Verständnis und deren Auslegung aller Originaltexte. Das jedoch verunmöglicht die individuelle Herangehensweise an die FIGU-Bücher und die FIGU-Schriften sowie die freie Wahl derselben, wie auch das wirkliche Verständnis und das effective Studium. Hinzu kommt noch die Tatsache, dass manche Erklärungen und Begriffe des Deutschen nicht gleichwertig in andere Sprachen übersetzt werden können, weshalb in diesen Sprachen trotz aller Bemühungen der Übersetzer eine gewisse Abschwächung der Originalaussagen sowie allfällige Fehler und Ungenauigkeiten entstehen. Die deutsche Sprache entstammt der uralten Sprache Arjn, und sie stellt in ihrem ganzen Wert, in ihrer Präzision und in ihren Möglichkeiten die vollkommenste Sprache auf dieser Erde dar. Im weiteren ist es so, dass in anderen Sprachen bisher nur ein Minimum übersetzter Texte vorhanden ist, denn die Mittel und Möglichkeiten der verschiedenen Studien- und Landesgruppen sind bisher ebenfalls minimal. Je besser man die deutsche Sprache meistert, desto besser, schneller und effektiver wird man in alle Geheimnisse und ins Wissen der Freien Interessengemeinschaft einzudringen vermögen. Der Evolutionscode, den BEAM in alle deutschsprachigen Geisteslehre-Originaltexte eingewoben hat, fördert und beschleunigt die Evolution des Bewusstseins, wodurch sich dem Menschen alle Möglichkeiten des realen Verständnisses, der realen Nutzung und des realen Praktizierens

### **Support and Mastery of the German Language**

The FIGU-Studien- and FIGU-Landesgruppen promote the study and mastery of the German language by any means available to them because without this knowledge of the language there arises a dependence on the respective translators for their understanding and their interpretation of all original texts. However that makes impossible, the individual approach to the FIGU books and the FIGU writings as well as the free choice of these, as also their true understanding and effective study. Add to that the fact that many German statements and terms cannot be translated with equal worth and value, into other languages, which is why, irrespective of all efforts of the translators, a certain weakening of the original statements as well as possible mistakes and inaccuracies arise. The German language is derived from the ancient Arjn language, and it stands as the most perfect language on Earth, in its entire value, in its precision and in its possibilities. In addition it is so that there is only a minimum of translated texts in other languages because the means and capabilities of the different Studien- and Landesgruppen are so far also minimal. The better one masters the German language, the better, faster and more effectively one is able to penetrate into all the mysteries and the knowledge of the Free Community of Interests. The evolution-code that BEAM has woven into all German-language Spiritual-teaching-original texts, promotes and accelerates the evolution of consciousness, by which the human will open up to all possibilities of the real understanding, the real utilisation and real practise of all the values and cognitions of FIGU. (Because it appeals directly to specific areas of the subconsciousness, this code is also

aller Werte und Erkenntnisse der FIGU erschlossen werden. (Dieser Code ist auch dann wirksam, wenn der Buchtext mangels Sprachkenntnissen nicht völlig verstanden wird, weil er direkt bestimmte Bereiche des Unterbewusstseins anspricht.)

**Alltägliche Realität;  
Unvollkommenheit; Fehler;  
Evolution; lebenslanges Streben**

Zum Schluss ist nochmals zu verdeutlichen und zweimal zu unterstreichen, dass alle Menschen in der FIGU sowie in den FIGU-Studien- und -Landesgruppen wie auch in allen anderen FIGU-Gruppierungen weltweit nur Menschen sind wie alle anderen auch. Menschen, die Fehler begehen, unvollkommen und in keinster Weise unfehlbar sind. Doch wir sind Menschen, die um ihre Entwicklung und um die Erlangung des fortschrittlichen Wissens und der Weisheit in erwünschten Richtungen bemüht sind und auch versuchen, unsere eigenen Fehler und Mängel zu erkennen und zu beheben sowie unsere inneren und äusseren Verhältnisse zu verbessern, wenn es möglich ist. Wir sind keine Weltverbesserer, die naiv die Veränderung der Welt von heute auf morgen anstreben, um sich dann aufzuregen und der Verbitterung und Skepsis zu verfallen, wenn wir feststellen, dass die ersehnte Veränderung absolut nicht eingetroffen ist. Das einzige, was wir daher zu verbessern versuchen, sind wir selbst, denn einzig und allein durch die eigene lebenslange Verbesserung und relative Vervollkommnung kann man damit beginnen, die Verbesserung und die relative Vervollkommnung irgendwelcher äusserer Umstände, Organisationen, Institutionen usw. ins Auge zu fassen. Das darf und kann jedoch nie und nimmer durch Zwang, Missionieren, Überredungskunst und Überzeugen stattfinden, sondern lediglich durch das eigene Leben, durch das eigene Beispiel,

effective if the text of the book, for lack of language proficiency, is not fully understood.)

**Everyday Reality; Imperfection;  
Error; Evolution; Lifelong Striving**

Finally, it is to be again clarified and doubly emphasised, that all persons in FIGU as well as FIGU Studien- and -Landesgruppen, as also in all other FIGU groups worldwide, are human beings just like everyone else. Human beings, who make mistakes, are imperfect and are in no way infallible. But we are human beings who are concerned about our development and about the acquisition of progressive knowledge and wisdom in the desired directions, and also strive to recognise and correct our own mistakes and shortcomings and to improve our internal and external condition if possible. We are not starry-eyed idealists who aim naively to change the world overnight, in order to then get upset and to succumb to bitterness and scepticism when we find out that the desired change has not arrived at all. We ourselves are the only thing we seek to improve, because it is only through our own lifelong improvement and relative absolute fulfilment that one can begin to consider the improvement and relative absolute fulfilment of some external states of affairs, organisations, institutions etc. This should and can never take place by means of coercion, proselytising, persuasion and convincing, but only through one's own life by example, through our own new behaviour patterns and through our own actions and deeds. Only by means of these particular ways do members of the FIGU Studien- and Landesgruppen make the effort to make things better for those humans prepared to adapt, and with that the world. Therefore we urge all those

durch die eigenen neuen Verhaltensweisen und durch das eigene Tun und Handeln. Einzig und allein durch diese spezifische Art sind die Mitglieder der FIGU-Studien- und Landesgruppen bemüht, die willig sich einfügenden Menschen und damit die Welt zu verbessern. Wir fordern daher alle jene verantwortungsbewussten Menschen dazu auf mitzumachen, denen die Entwicklung und die weitere Steuerung aller inneren und äusseren Gesellschaftsstrukturen und Aspekte nicht gleichgültig sind und die den Gefühlen der Vergeblichkeit, der Teilnahmslosigkeit, der Ergebenheit und der Apathie noch nicht verfallen sind. Wir fordern sie auf, sich mit uns an diesem lebenslangen Prozess zu beteiligen und sich dafür einzusetzen, dass langsam aber sicher die Situation auf der ganzen Welt zurück in den Zustand gebracht wird, in dem keine destruktive ÜBERBEVÖLKERUNG mehr existiert. Eine Welt, in der kein Mensch mehr hungern muss, in der nicht mehr unter dem Deckmantel von Gerechtigkeit und Liebe durch die Todesstrafe legal gemordet wird; eine Welt, in der nicht mehr gefoltert, nicht gequält, nicht mehr Kriege geführt, nicht mehr erobert, nicht unterjocht, nicht vergewaltigt und nicht versklavt wird; eine Welt, in der keine politischen oder religiös-sektiererischen Führer oder Machtbesessenen mehr das Volk belügen und es in mancherlei Art und Weise ausbeuten; eine Welt, in der alle Menschen gleichwertig und gleichberechtigt sind und die Chance sowie genügend Raum für eine freie und individuelle Entwicklung ihres Bewusstseins, ihrer Gedanken und Gefühle, ihres Tuns und Handelns sowie die Möglichkeit für ein gesundes Leben in einer ebenso gesunden und natürlichen Umwelt haben ...

responsible human beings to participate, those who are not indifferent to the development and further steering of all internal and external structures of society and ways of looking at it, and who have not yet succumbed to feelings of futility, indifference, devotion (belief) and apathy. We urge them to participate in this lifelong process with us and to ensure that slowly but surely the situation around the whole world be brought back into the state in which there exists no destructive OVERPOPULATION any more. A world in which no one must starve, in which no longer under the guise of justice and love is anyone legally murdered by the death penalty; a world where there is no more torture, no torment, no more wars waged, no subjugation, no rape, no enslavement; a world in which no political or religious-sectarian leaders or power-mongers lie to the people and exploit them in various ways; a world in which all human beings are equal and enjoy equal rights and have the chance and enough space for free and individual development of their consciousness, their thoughts and feelings, their actions and deeds as well as the opportunity for a healthy life in an equally healthy and natural environment ...